

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser Kabel-Fernbedienung. Lassen Sie Ihren iPod sicher in Ihrer Tasche und bedienen Sie ihn trotzdem, machen Sie Ihre Kopfhörer zum Headset und telefonieren Sie komfortabler mit Ihrem iPhone.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin aufgeführten Sicherheitshinweise und Tipps, damit Sie lange Freude an Ihrer neuen Kabel-Fernbedienung haben.

- **Lieferumfang**
Kabel-Fernbedienung
Kabel-Manager
Bedienungsanleitung
- **Kompatibel mit**
iPad
iPhone 3GS
iPod touch 2. Generation
iPod classic 120 GB und 160 GB
iPod nano 4. und 5. Generation

Anschluss

Verbinden Sie die Kabel-Fernbedienung mit dem Audioausgang Ihres iPod oder iPhones. Verbinden Sie Ihre Kopfhörer mit dem Klinkenanschluss der Kabel-Fernbedienung.

Anrufe steuern

Drücken Sie die Taste FUNCTION, um einen Anruf anzunehmen.
Drücken Sie die Taste +, um die Lautstärke zu erhöhen.
Drücken Sie die Taste -, um die Lautstärke zu verringern.

HINWEIS: Sie können nur mit einem iPhone Anrufe steuern.

Musik steuern

Drücken Sie die Taste +, um die Lautstärke zu erhöhen.
Drücken Sie die Taste -, um die Lautstärke zu verringern.
Drücken Sie die Taste FUNCTION einmal, um die Wiedergabe anzuhalten oder fortzusetzen.
Drücken Sie die Taste FUNCTION zweimal schnell hintereinander, um die Wiedergabe vor zu spulen.
Drücken Sie die Taste FUNCTION dreimal schnell hintereinander, um die Wiedergabe zurück zu spulen.
Halten Sie die Taste FUNCTION gedrückt, um VoiceOver zu aktivieren.

HINWEIS: Mit VoiceOver werden Ihnen die Titel der gespielten Songs angesagt. Nicht alle iPods und iPhones unterstützen diese Funktion. Nähere Informationen erhalten Sie in der Bedienungsanleitung Ihres iPods beziehungsweise Ihres iPhones.

Sicherheit & Gewährleistung

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

ACHTUNG

**Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.
Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!**

Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört NICHT in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/ Monat/ Jahr sowie über etwaig anfallende Kosten bei Abholung entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Chère cliente, Cher client,

Nous vous remercions pour l'achat de cet article. Laissez votre iPod en sécurité dans votre poche et continuez de le contrôler, transformez vos écouteurs en kit mains-libres et téléphonez avec votre iPhone et un confort maximal.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

- **Contenu**

Télécommande filaire
Range-câble
Mode d'emploi

- **Compatible avec**

iPad
iPhone 3GS
iPod touch 2ème génération
iPod classic 120 Go et 160 Go
iPod nano 4ème et 5ème génération

Branchement

Branchez la télécommande filaire à la sortie audio de votre iPod ou iPhone.
Branchez votre casque au port jack de la télécommande filaire.

Contrôler les appels

Appuyez sur la touche FUNCTION pour décrocher un appel.
Appuyez sur la touche + pour augmenter le volume.
Appuyez sur la touche - pour diminuer le volume.

NOTE : vous pouvez uniquement contrôler l'appel avec un iPhone.

Commander la diffusion musicale

Appuyez sur la touche + pour augmenter le volume.
Appuyez sur la touche - pour diminuer le volume.
Appuyez une fois sur la touche FUNCTION pour suspendre ou reprendre la lecture.
Appuyez deux fois de suite rapidement sur la touche FUNCTION pour effectuer une avance rapide.
Appuyez trois fois de suite rapidement sur la touche FUNCTION pour effectuer un retour rapide.
Maintenez la touche FUNCTION enfoncée pour activer le VoiceOver.

NOTE : VoiceOver permet d'annoncer les titres des chansons diffusées. Tous les iPod et iPhones ne supportent pas cette fonctionnalité. Vous trouverez de plus amples informations dans la notice de votre iPod ou iPhone.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Concernant les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Utilisez le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou les appareils voisins.
- Un démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention ! Risque de blessures !
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne pas tenter de réparation !
- Faites attention lorsque vous manipulez votre produit. Une chute ou un coup peuvent l'abîmer.
- Ne pas exposer le produit à l'humidité ni à la chaleur extrême.
- Ne pas plonger le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

ATTENTION

***Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts consécutifs.
Sous réserve de modification et d'erreur !***

Recyclage

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.
Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année ainsi que sur des frais éventuels de collecte sont disponibles dans votre municipalité.